

# Geriatrie = La g eratrie = La geriatria

Autor(en): **Casanova, Brigitte / Blatter, Samuel**

Objektyp: **Preface**

Zeitschrift: **Physioactive**

Band (Jahr): **53 (2017)**

Heft 3

PDF erstellt am: **29.06.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Geriatric

## La gériatrie

### *La geriatria*



bc



sb

Die Altersmedizin befasst sich mit der Gesundheit im späten Erwachsenenalter, berücksichtigt werden sowohl physische wie psychische als auch soziale Aspekte<sup>1</sup>. «Optimale Selbständigkeit und Lebensqualität» für alte Menschen, dies soll die Physiotherapie in der Geriatrie erreichen<sup>2</sup>. Dabei sind «alte Menschen» eine sehr heterogene Bevölkerungsgruppe. Von den PhysiotherapeutInnen ist eine solide Basis in der allgemeinen Physiotherapie sowie viel Wissen in Geriatrie verlangt. Und nicht zuletzt auch die Auseinandersetzung mit dem eigenen Alter und dem Tod<sup>2</sup>.

Den Ausgangspunkt der Schwerpunktartikel bilden die geriatrischen Assessments. Vertieft werden dann die Themen Sarkopenie und Delir. Ebenfalls zur Sprache kommen die Sturzprävention zu Hause und die interprofessionelle Zusammenarbeit. Last, but not least steht die Frage nach negativen Altersstereotypen – sie sind in den Köpfen der PatientInnen und der PhysiotherapeutInnen zu finden. |

*Herzliche Grüsse,  
Brigitte Casanova und Samuel Blatter  
red@physioswiss.ch*

La médecine gériatrique traite la santé des adultes âgés, tant dans les aspects physiques que psychiques et sociaux<sup>1</sup>. L'objectif de la physiothérapie en gériatrie est «une autonomie et une qualité de vie optimales» pour les personnes âgées<sup>2</sup>. Pourtant, les personnes âgées constituent un groupe de population très hétérogène. Dans ce domaine, les physiothérapeutes ont besoin d'une base solide en physiothérapie générale et de connaissances étendues en gériatrie. Sans oublier, bien sûr, une réflexion sur leur propre vieillesse et sur la mort<sup>2</sup>.

Les évaluations gériatriques constituent le point de départ des principaux articles de ce numéro. Deux articles permettront par ailleurs d'approfondir les thèmes de la sarcopénie et du délire. Deux autres contributions se penchent sur la prévention des chutes à la maison et sur la collaboration interprofessionnelle. Le dernier article aborde la question des stéréotypes négatifs liés à l'âge présents dans les esprits des patients et des physiothérapeutes. |

*Cordialement,  
Brigitte Casanova et Samuel Blatter  
red@physioswiss.ch*

La medicina geriatrica si occupa della salute delle persone anziane, nei suoi aspetti fisici, psichici e sociali<sup>1</sup>. L'obiettivo della fisioterapia in geriatrica è «il raggiungimento di un'autonomia e una qualità di vita ottimali» per gli anziani<sup>2</sup>. Eppure, le persone anziane costituiscono un gruppo di popolazione molto eterogeneo. In questo ambito, i fisioterapisti hanno bisogno di una solida base in fisioterapia generale e delle conoscenze avanzate in geriatrica. Senza dimenticare, comunque, una riflessione sulla loro propria vecchiaia e la morte<sup>2</sup>.

Le valutazioni geriatriche costituiscono il punto di partenza dei principali articoli di questo numero. Due articoli permetteranno di meglio approfondire i temi della sarcopenia e del delirio. Altri due articoli tratteranno il tema della prevenzione delle cadute a casa e la collaborazione interprofessionale. L'ultimo contributo si occuperà degli stereotipi negativi legati all'età presenti nello spirito dei pazienti e dei fisioterapisti. |

*Cordiali saluti,  
Brigitte Casanova e Samuel Blatter  
red@physioswiss.ch*

<sup>1</sup> Vgl. Definition WHO.

<sup>2</sup> «Das neue Berufsprofil Physiotherapie in Geriatrie». Fachgruppe Physiotherapie in Geriatrie. [www.sgg-ssg.ch](http://www.sgg-ssg.ch)

<sup>1</sup> Voir la définition de l'OMS.

<sup>2</sup> «Le nouveau profil professionnel des physiothérapeutes». Groupe spécialisé de la physiothérapie en gériatrie. [www.sgg-ssg.ch](http://www.sgg-ssg.ch)

<sup>1</sup> Vedere la definizione dell'OMS.

<sup>2</sup> «Il nuovo profilo professionale dei fisioterapisti». Gruppo specializzato della fisioterapia in geriatrica. [www.sgg-ssg.ch](http://www.sgg-ssg.ch)



Die Qualität unseres Bettes ist für unsere Gesundheit und unsere Psyche existenziell. Hüsler Nest vereint alle Trümpfe, die einen gesunden und erholsamen Schlaf fördern.

Probieren Sie es aus – Sie werden es nie mehr hergeben. Hüsler Nest – das original Schweizer Naturbett.

La qualité de notre lit est vitale pour notre santé et notre psyché. Le système de couchage Hüsler Nest réunit tous les atouts garantissant un sommeil sain et régénérateur.

Essayez-le! Vous ne vous en séparerez plus.

Hüsler Nest – le lit naturel suisse original.



MediData ist der führende Full Service Provider für den elektronischen Datenaustausch im Schweizer Gesundheitswesen. Mit unseren IT-Lösungen sind wir Brückenbauer zwischen Leistungserbringern, Versicherern und Patienten. Unser Ziel ist es, das Schweizer Gesundheitswesen von Administrativkosten zu entlasten.

MediData est le prestataire leader de services complets en matière d'échange électronique des données dans le domaine de la santé publique suisse. Nous simplifions à l'aide de solutions informatiques les procédures administratives entre les prestataires, les assureurs et les patients dans le but d'alléger les coûts administratifs dans le domaine de la santé publique suisse.



Die FREI SWISS AG ist kompetenter Ansprechpartner für Physiotherapeuten, Ärzte oder Rehabilitationszentren. Als Komplettausstatter bietet sie perfekten Service und ein breites Sortiment. Die einzigartigen Medizinischen Trainingsgeräte und Therapieliegen der FREI SWISS AG werden in Deutschland gefertigt und sind von bester Qualität. Auch intelligente Konzeptlösungen für die Praxis gehören zum Leistungsangebot des Unternehmens – von der Rückenstrasse bis zum Zirkeltraining.

FREI SWISS SA est un partenaire compétent au service des physiothérapeutes, des médecins ou des centres de réhabilitation. En tant que fournisseur complet d'équipements, notre entreprise vous offre un service impeccable et un grand choix de produits. Les appareils médicaux d'entraînement uniques en leur genre et les couchettes thérapeutiques FREI SWISS SA sont construits en Allemagne et sont de haute qualité. Des concepts offrant aux cabinets de traitement des solutions bien élaborées font partie des prestations de notre entreprise, qu'il s'agisse par exemple d'appareils pour le dos ou d'entraînements au moyen de cerceaux.



**GRATIS**  
Sie erhalten zusätzlich  
einen Therapiehocker  
in Ihrer Liegenfarbe im  
Wert von CHF 239.90\*!

# FÜR EINE ERFOLGREICHE THERAPIE



## THERAPIELIEGE MONTANE

- Modell Alps, 5-teilig
- Modell Andes, 7-teilig
- Höhenverstellung: 49 – 101 cm mittels Fussauslöserahmen in 29 Sec. mit Elektromotor
- hohe Stabilität und Patientenkomfort
- 4 Rollensystem
- Drainageeinstellung mittels 2. Elektromotor
- diverse Polsterfarben
- Gestellfarbe anthrazit

CHF 2'990.- (Modell Alps)  
Aufpreis Modell Andes: CHF 460.-

### MEDI DOR AG

Eichacherstrasse 5 · CH-8904 Aesch b. Birmensdorf/Zürich  
Tel. 044 739 88 88 · Fax 044 739 88 00 · mail@medidor.ch  
[www.medidor.ch](http://www.medidor.ch)